

[...]

32.041/II/PN

[...]

Betreft: politie – opleiding – vzw *CEFIG*.

Ter zitting van 1 februari 2001, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat de vzw *CEFIG* in *Vlan* van 12 januari 2000, een advertentie heeft laten verschijnen betreffende een kosteloze opleiding ter voorbereiding van de toelatingsexamens van de politie- en rijkswachtscholen. Die advertentie was eentalig Frans en werd niet geplaatst in "Brussel deze Week".

*
* *

Op onze vraag om inlichtingen antwoordt u het volgende.

"Het ministerie van Binnenlandse Zaken betoelaagt die (Franstalige) privé-vzw CEFIG, Nieuwland 13-15 te 1000 Brussel, voor twee activiteiten: de ene betreffende de organisatie van een opleiding ter voorbereiding van het toelatingsexamen van de politie- en rijkswachtscholen ten behoeve van de Brusselse kandidaat-politiemannen en rijkswachters; de andere, genaamd Diagnostic, waardoor elke Belgische kandidaat de mogelijkheid wordt geboden, nog steeds vòòr diezelfde examens, zijn kennis van zijn moedertaal te testen met het oog op het nemen van de juiste beslissing. Per activiteit wordt tussen beide partijen een jaarlijkse overeenkomst afgesloten na evaluatie en nazicht, door de Inspecteur-generaal van Financiën, van het gebruik dat van de toelage werd gemaakt.

De voorbereidende opleidingen die door het CEFIG worden georganiseerd, betreffen enkel de Franstalige Brusselaars. Er werd door mijn bestuur een haalbaarheidsstudie opgestart met het oog op het organiseren van dezelfde activiteit ten behoeve van de Nederlandstalige Brusselaars. Bij gebrek aan voldoende potentiële kandidaten, kon die operatie niet tot een goed einde worden gebracht. Belangstellende Nederlandstaligen die zich ingevolge sensibiliseringscampagnes te Brussel aandienen, worden verwezen naar opleidingen die worden georganiseerd in Vlaanderen.

"Diagnostic" bestaat voor de drie gewesten van het land. Voor het Nederlandse taalgebied gebruikt het CEFIG Nederlandstalig personeel en verspreidt het informatie in het Nederlands."

Uit aanvullende inlichtingen die enerzijds werden ingewonnen bij het *CEFIG* en anderzijds bij uw diensten, blijkt dat het *CEFIG* (*Centre de Formation – Insertion, Le Grain*) een vzw is met als doelstelling: de bevordering van de opleiding, met inbegrip van de permanente bijscholing en de beroepsintegratie van publiek dat zich in een reïntegratie- en/of reconversietoestand bevindt (vertaald uit de Franstalige statuten – BS van 30 juni 1993).

De overeenkomst met het *CEFIG* werd door het ministerie van Binnenlandse Zaken afgesloten in het raam van een project tot integratie van allochtonen bij de politie en de rijkswacht van Brussel-Hoofdstad en met het oog op het verzekeren van een opleiding ter

voorbereiding van de toelatingsexamens. Voor het jaar 2001 werd aldus in drie opleidingen voorzien.

Volgens de haalbaarheidsstudie die door uw bestuur enkele jaren geleden werd opgezet, zouden er niet voldoende allochtone Nederlandstalige kandidaten zijn geweest om, binnen het raam van het voornoemde project, een Nederlandstalige opleiding te organiseren.

Op grond van recentere enquêtes blijken uw bestuur en het *CEFIG* momenteel echter wel de mogelijkheid te onderzoeken een van de drie opleidingen waarmee het *CEFIG* is belast, in het Nederlands op te zetten. In dat geval zou de opleiding ook worden aangeboden aan Nederlandstalige kandidaten uit het Vlaamse gewest grenzend aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Vilvoorde enz.).

*
* *

De VCT gaat ervan uit dat de vzw *CEFIG* belast is met een taak als bedoeld door artikel 1, § 1, 2°, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), en dat zij derhalve, binnen de perken van die taak, aan de voornoemde wetten is onderworpen.

Aangezien u het niet mogelijk hebt geacht de bedoelde opleiding in het Nederlands te organiseren, had het *CEFIG* terzake geen enkele verplichting. Doordat de vzw *CEFIG* aan de SWT onderworpen is, had zij echter wel de verplichting die opleiding in beide talen aan te kondigen met vermelding van het feit dat de opleiding zelf enkel in het Frans werd gegeven.

Betreffende de vraag in hoeverre het ministerie van Binnenlandse Zaken verplicht is die opleidingen eveneens in het Nederlands te organiseren, is de VCT van oordeel dat het, conform de geest van de taalwetten en, meer bepaald, van artikel 21, §§ 1 tot 7, betreffende de gemeentelijke plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad en van artikel 43, betreffende de centrale diensten, aangewezen is ervoor te zorgen dat die opleidingen aan kandidaten van beide gemeenschappen van Brussel-Hoofdstad worden aangeboden.

De VCT herinnert eveneens aan haar rechtspraak betreffende de basisopleidingen en de opleidingen binnen de personeelsloopbanen:

- advies 25.137 van 4 mei 1995 inzake de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarbij de VCT de minister-president van dat gewest verzocht "erop te letten dat personeelsleden van de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad de mogelijkheid hebben de essentie van de opleidingen die nodig zijn voor het verloop van hun loopbaan of voor de voorbereiding van hun bevorderingsexamens, in de taal van hun taalgroep mee te krijgen";
- advies 29.332 van 10 juni 1999 betreffende de Brusselse Hoofdstedelijk DBDMH, waarbij de VCT de klacht gegrond heeft bevonden voor zover Nederlandstalige brandweperlui dezelfde medische opleiding (bijscholingen) niet in gelijkwaardige omstandigheden konden krijgen;
- advies 29.089/I/PF van 7 maart 1997 betreffende de taal van de opleidingscursussen van

niveau 1; in dit advies antwoordde de VCT aan de minister van Ambtenarenzaken dat de vormingscursussen voor Duitstalige ambtenaren behorende tot gewestelijke of plaatselijke federale diensten met zetel in het Duitse taalgebied, in het Duits moesten gegeven worden.

Tot besluit is de VCT van oordeel dat de klacht tegen het *CEFIG* ontvankelijk is en gegrond in die zin dat de gewraakte advertentie in beide talen had moeten zijn gesteld met vermelding van het feit dat de cursussen in het Frans werden gegeven.

Met alle begrip voor de moeilijkheden die de organisatie van Nederlandstalige opleidingen binnen het raam van het project met zich meebrengt, verzoekt de VCT u, anderdeels, het onderzoek naar de mogelijkheden terzake voort te zetten.